

Series de estaciones de llenado de botellas BF11 y BF12

H₂O to go!°



Bf11 Estación de llenado de botellas accionada por botón

 $H_2O_{to\ go!^{\circ}}$



Estación de llenado de botellas activada por sensor

Visite www.murdockmfg.com para obtener las especificaciones más recientes.

ÍNDICE Instalación de accesorio a presión......4 Instalación de llenado de botellas BF11/BF12.....5-11 Diagrama de tubería de suministro de agua BF11/BF12......12 Opcional - Pantalla del contador de la estación de llenado de botellas BCD.......13-14

 $\mathit{Murdock}^{\mathsf{TM}}$ no asume ninguna responsabilidad por el uso de datos anulados o reemplazados. © Copyright Murdock Mfg., City of Industry, CA Miembro de Morris Group International. Visite www.murdockmfg.com para obtener las especificaciones más recientes.



CUMPLE











15125 Proctor Ave. City of Industry, CA 91746 EE. UU. Teléfono 800-591-9360 626-336-4561 Fax 626-855-4894

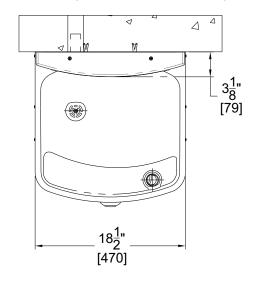
MURDOCK

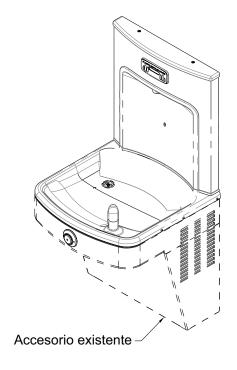


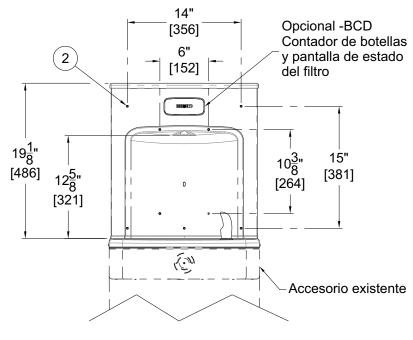
DIBUJO DIMENSIONAL

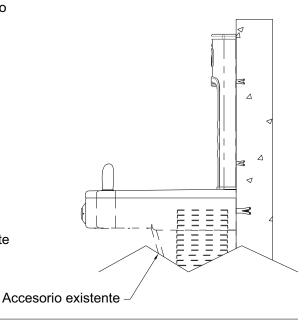
Antes de la instalación preliminar, consulte los códigos locales, estatales y federales para obtener la altura de montaje adecuada.

Nota: La instalación preliminar es la misma para BF11 y BF12









Notas generales:

- 1. Todas las dimensiones están en pulgadas [mm]
- 2. Orificios de Ø1/4", 10 lugares para herrajes de anclaje, proporcionados por otros





ANTES DE LA INSTALACIÓN:

- 1. Algunas opciones pueden alterar ligeramente la instalación. Para garantizar una instalación adecuada, revise minuciosamente el Manual y verifique la instalación preliminar antes de comenzar cualquier trabajo. Entregue este Manual al propietario o al personal de mantenimiento al finalizar la instalación.
- 2. Retire cuidadosamente del embalaje todos los componentes del dispositivo, evitando arañazos o daños. Inspeccione el accesorio y todas las piezas en busca de daños.
- 3. Proporcione una instalación preliminar como se muestra en el dibujo de instalación preliminar y dimensional. (Ver detalles de la instalación preliminar)
- 4. La válvula de paro del suministro de agua, las conexiones de agua y las conexiones eléctricas deben ser suministradas e instaladas por otros de acuerdo con los códigos locales.
- Requisitos de montaje del accesorio: Construcción de pared según las normas de la industria, adecuada para soportar el accesorio y los anclajes de pared (suministrados por el instalador) suficientes para asegurar el accesorio.
- 6. El accesorio funciona con presión de agua dentro del rango de 20 a 105 PSIG. Murdock no garantiza accesorios dañados durante su conexión a las líneas de suministro con una presión inferior a 20 PSIG o superior a 105 PSIG.
- 7. La entrada de suministro de agua es un tubo de polietileno (PE) con diámetro exterior de 1/4".
- 8. Según UPC 609.10: todos los sistemas de suministro de agua del edificio en los que se instalen válvulas de cierre rápido deberán estar provistos con dispositivos para absorber el golpe de martillo provocado por la alta presión resultante del cierre rápido de la válvula. Estos dispositivos de absorción de presión deberán ser dispositivos mecánicos aprobados. Los dispositivos de absorción de presión de agua se instalarán lo más cerca posible de la válvula de cierre rápido.
- 9. Enjuague completamente el suministro de todos los residuos extraños antes de conectarlo al accesorio. La estación de llenado de botellas está diseñada para proveer de agua sin problemas, sin ser afectada por la conexión de las tuberías y adaptadores, y sin causar problemas con el sabor, olor, color o sedimentos.



INSTALACIÓN DE ACCESORIO A PRESIÓN

NOTA: LOS ACOPLAMIENTOS Y TUBOS DEBEN MANTENERSE LIMPIOS, EMBOLSADOS Y SIN DAÑOS ANTES DE LA INSTALACIÓN.

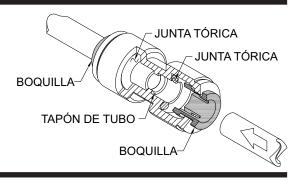
PARA CORTAR EL TUBO:

Corte para ajustar la longitud del tubo de PE de 1/4" y retire las rebabas o los bordes afilados. Asegúrese de que el diámetro exterior esté libre de marcas. Los extremos del tubo deben estar en escuadra.

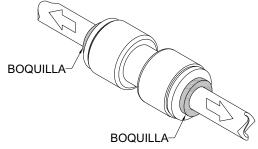


INSERTANDO EL TUBO:

 Inserte firme y completamente el extremo del tubo en el accesorio a presión hasta el tope del tubo ubicado aproximadamente a 1/2" de profundidad.

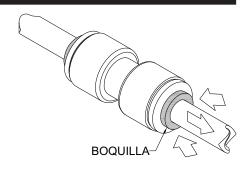


 Jale del tubo instalado para asegurarse de que esté seguro.
El tubo no debe separarse del accesorio. Pruebe con el agua funcionando el ensamble de conexión antes de dejar el sitio para asegurarse de que no haya fugas.



DESCONECTANDO EL TUBO:

Antes de desconectar el tubo del accesorio, asegúrese de que la línea de agua esté despresurizada. Presione la boquilla en escuadra hacia el cuerpo del acoplamiento de presión y sostenga. Mientras sostiene la boquilla en posición, jale del tubo de PE para retirarlo del accesorio a presión.



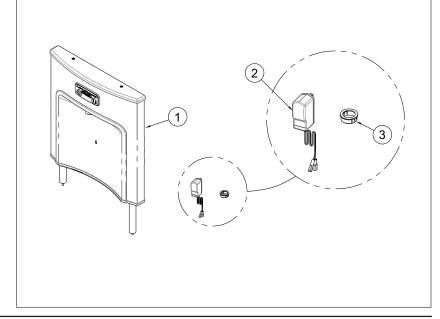
MURDOCK MFG. 15125 Proctor Avenue City of Industry, CA 91746 EE. UU. Teléfono 800-453-7465 o 626-333-2543 Fax 626-855-4860 www.murdockmfg.com



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN BF11/BF12

- 1 Instale el enfriador de agua recién obtenido según el manual de instalación proporcionado con la unidad. No instale el panel de acceso en este momento. Cierre el suministro de agua, luego accione la válvula para aliviar la presión. Coloque los tornillos y el panel en un lugar seguro para su uso posterior en Manual.
- (1) Ensamble del enfriador de agua
- (2) Panel de acceso
- (3) Tornillo de cabeza hexagonal con arandela #8 x 3/8"
- Manual de instalación del enfriador de agua

2 Retire del embalaje el ensamble de la estación de llenado de botellas, la fuente de alimentación y el anillo de bloqueo, cuidando de evitar daños al accesorio y a los subconjuntos del accesorio. Coloque la fuente de alimentación a un lado en una ubicación segura.



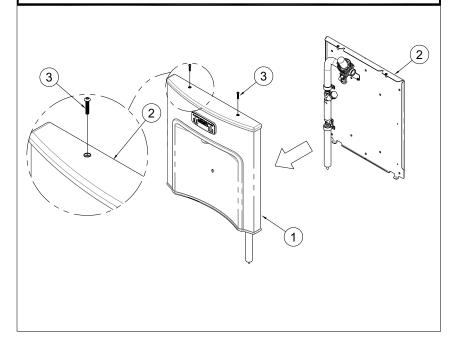
- 1 Ensamble de estación de llenado de botellas
- (2) Fuente de alimentación (no se proporciona con la BF11)
- (3) Anillo de bloqueo

MURDOCK MFG. 15125 Proctor Avenue City of Industry, CA 91746 EE. UU. Teléfono 800-453-7465 o 626-333-2543 Fax 626-855-4860 www.murdockmfg.com



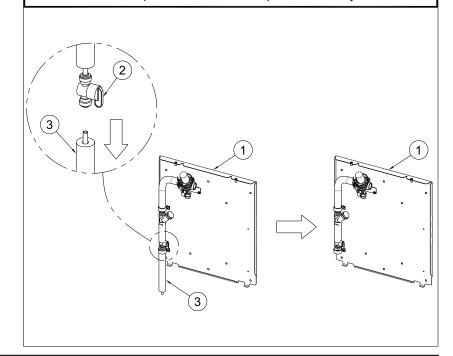
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE BF11/BF12 (CONTINUACIÓN)

Afloje los tornillos que sujetan la carcasa de la estación de llenado de botellas al panel de montaje. Coloque el panel de la estación de llenado de botellas y los tornillos en un lugar seguro.



- Carcasa de la estación de llenado de botellas
- (2) Panel de montaje
- (3) Tornillo de cabeza de botón #10-32 x 1"

4 Desconecte el aislador del suministro de agua y la tubería de la válvula de cierre de 1/4" que se encuentra en el panel de montaje.



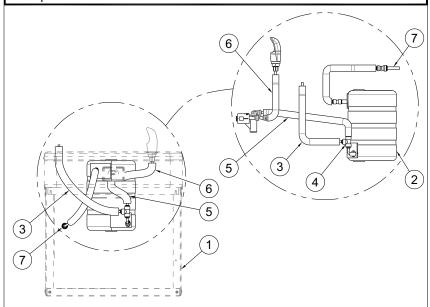
- 1 Panel de montaje
- (2) Válvula de cierre
- (3) Tubería y aislador de 1/4" D. E.

MURDOCK MFG. 15125 Proctor Avenue City of Industry, CA 91746 EE. UU. Teléfono 800-453-7465 o 626-333-2543 Fax 626-855-4860 www.murdockmfg.com



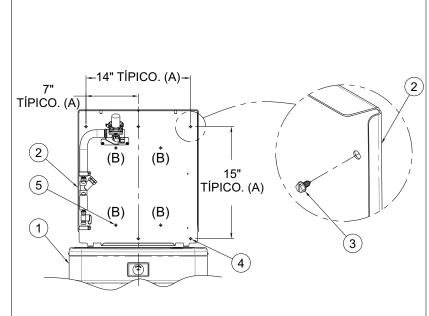
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE BF11/BF12 (CONTINUACIÓN)

5 Conecte la tubería de suministro de la estación de llenado de botellas a la T a presión de 1/4" ubicada en el evaporador. El evaporador se encuentra dentro del ensamble del enfriador de agua. Si el dispositivo difiere del diseño, consulte la página 12 para encontrar las conexiones específicas de la unidad.



- (1) Ensamble del enfriador de agua
- 2 Evaporador
- (3) Tubería y aislador de 1/4" D. E. (tubería de suministro de la estación de llenado de botellas)
- (4) T a presión de 1/4"
- (5) Tubería de suministro de agua (a la entrada de la válvula de botón)
- 6 Tubería de suministro de agua (a boquilla)
- (7) Entrada de suministro

6 Centrar el panel de montaje en la parte superior de la cubierta a la pared terminada y asegurar con los herrajes de anclaje, suministrados por otros, para orificios de montaje de Ø1/4".



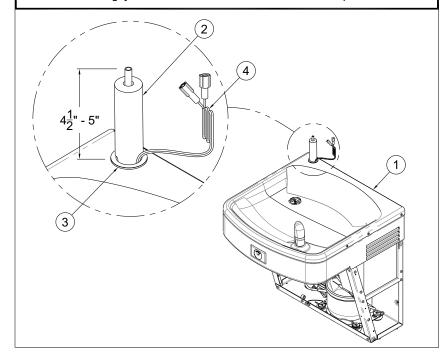
- 1 Ensamble del enfriador de agua
- (2) Placa de Montaje
- (3) Herrajes de anclaje, suministrados por otros
- (4) Orificios de montaje 6x Ø1/4"(A)
- (5) Orificios de montaje auxiliares de Ø1/4" (B) (si se reemplaza BF2)





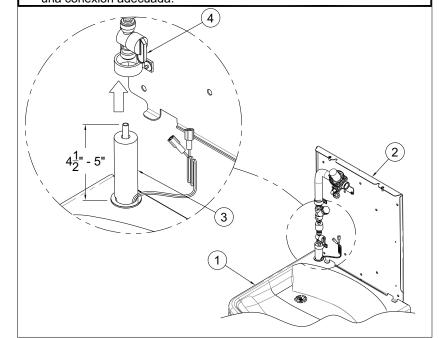
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE BF11/BF12 (CONTINUACIÓN)

7 Empuje la tubería con aislador y los cables de alimentación hacia arriba a través del agujero en el lavabo. Instale el anillo de bloqueo.



- (1) Cubierta de enfriador de agua
- 2) Tubería y aislador de 1/4" D. E.
- (3) Anillo de bloqueo
- (4) Alimentación para la estación de llenado de botellas (No se requiere con BF11)

8 Conecte la tubería de suministro de agua a la válvula de cierre de 1/4" localizada en el panel de montaje. Consulte la página 4 para una conexión adecuada.



- (1) Cubierta de enfriador de agua
- (2) Placa de Montaje
- (3) Tubería y aislador de 1/4" D. E.
- (4) Válvula de cierre

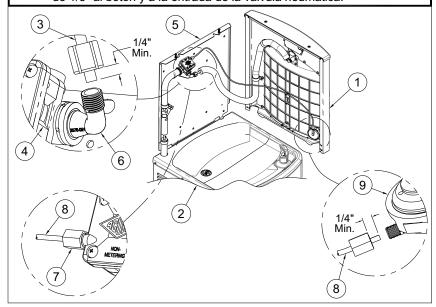
Miembro de MORRIS GROUP



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE BF11/BF12 (CONTINUACIÓN)

SERIE BF11

9A Con el panel de montaje asegurado, coloque la carcasa de la estación de llenado de botellas en la parte superior del enfriador de agua y conecte la línea de suministro de agua de la estación de llenado de botellas a la salida de la válvula neumática. Conecte la línea de aire de 1/8" al botón y a la entrada de la válvula neumática.



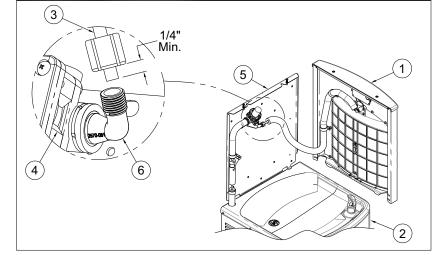
- Carcasa de la estación de llenado de botellas
- (2) Ensamble del enfriador de agua
- (3) Línea de suministro de polietileno de 1/4" (6 mm) D. E.
- (4) Válvula neumática
- (5) Panel de montaje
- (6) Codo de salida de suministro de agua de la válvula
- (7) Entrada de suministro de línea de aire de válvula
- (8) Línea de suministro de polietileno de 1/8" D. E.
- (9) Pulsador

IMPORTANTE

PARA LA SERIE BF11, SIGA EL PASO 9A PARA LA SERIE BF12. SIGA EL PASO 9B

SERIE BF12

9B Con el panel de montaje asegurado, coloque la carcasa de la embotelladora en la parte superior del enfriador de agua y conecte la línea de suministro de agua de la embotelladora a la salida de la válvula solenoide.



- Carcasa de la estación de llenado de botellas
- (2) Ensamble del enfriador de agua
- (3) Línea de suministro de polietileno de 1/4" (6 mm) D. E.
- (4) Válvula solenoide
- (5) Panel de montaje
- (6) Codo de salida de suministro de agua de la válvula

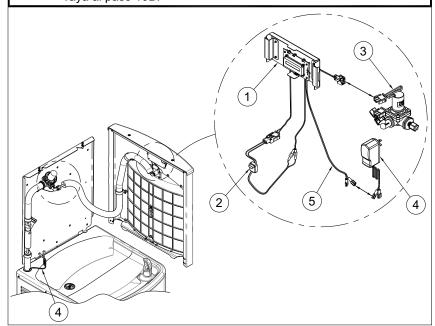
MURDOCK MFG. 15125 Proctor Avenue City of Industry, CA 91746 EE. UU. Teléfono 800-453-7465 o 626-333-2543 Fax 626-855-4860 www.murdockmfg.com



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE BF11/BF12 (CONTINUACIÓN)

SERIE BF12-BCD

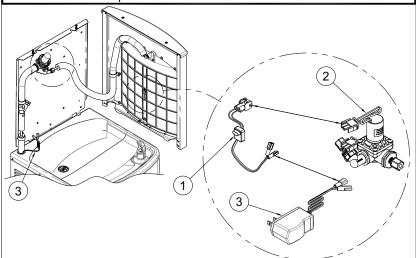
10A Conecte el cableado eléctrico como se muestra en el diagrama. Si la unidad no tiene pantalla de recuento de botellas -BCD, vaya al paso 10B.



- (1) Pantalla de recuento de botellas -BCD
- 2) Sensor
- (3) Válvula solenoide
- (4) Suministro de electricidad
- (5) 5 alambres negros BCD

BF12 SERIES

10B Conecte el cableado eléctrico como se muestra en el diagrama. Si la unidad tiene una pantalla de recuento de botellas BCD, consulte el paso 10A antes de continuar.



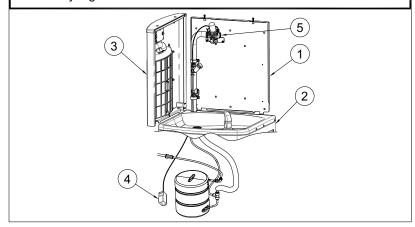
- (1) Sensor
- (2) Válvula solenoide
- 3 Suministro de electricidad

MURDOCK MFG. 15125 Proctor Avenue City of Industry, CA 91746 EE. UU. Teléfono 800-453-7465 o 626-333-2543 Fax 626-855-4860 www.murdockmfg.com



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE BF11/BF12 (CONTINUACIÓN)

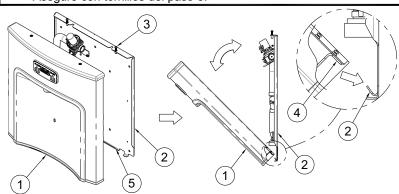
11 Conecte la fuente de alimentación, encienda el agua y verifique si hay fugas en todo el sistema.



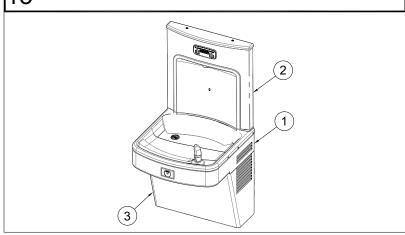
- (1) Panel de montaje
- (2) Ensamble del enfriador de agua
- (3) Estación de llenado de botellas
- (4) Suministro de electricidad
- (5) Válvula solenoide

- 1 Carcasa de la estación de llenado de botellas
- (2) Panel de montaje
- (3) Tornillo de cabeza de botón #10-32 x 1"
- (4) Brida inferior de la carcasa
- (5) Brida del panel de montaje

12 Con el accesorio probado, instale la carcasa en el panel de montaje. Coloque la carcasa en ángulo y enganche la brida inferior de la carcasa a la brida del panel de montaje y cierre la unidad. Asegure con tornillos del paso 3.



13 Monte el panel de acceso del enfriador de agua al enfriador de agua.



- (1) Enfriador de agua
- (2) Llenado de botellas
- (3) Panel de acceso

MURDOCK MFG. 15125 Proctor Avenue City of Industry, CA 91746 EE. UU. Teléfono 800-453-7465 o 626-333-2543 Fax 626-855-4860 www.murdockmfg.com



INSTALACIÓN ELÉCTRICA:

NOTA: EL ENCHUFE DE ENERGÍA ES UNA CARACTERÍSTICA ESTÁNDAR.

- 1A. Operación de enchufe: Conecte el Transformador proporcionado en el servicio eléctrico protegido GFCI, usado por el Llenador de botella.
- 2. Conecte los cables de suministro de energía ya sea al sensor o a la Pantalla del contador de botellas BCD (si está equipado con una).

ARRANQUE:

1. El aire dentro del Sistema de llenado de botella o en la Tubería de suministro de estructura causará un chorro de salida de boquilla irregular hasta que sea purgado mediante el agua entrante. Se recomienda sostener la taza (u objeto similar) directamente debajo de la Boquilla del llenador cuando se activa por primera vez el Llenador de botella para evitar una salpicadura excesiva. Active el Sensor hasta que se logre tener un chorro de agua estable.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN:

Coloque el contenedor a ser llenado directamente frente al Sensor y centrado debajo de la Boquilla del llenador. El flujo de aqua comienza automáticamente. Retire el contenedor cuando esté casi lleno. El aqua dejará de fluir.

AJUSTE DEL CONTADOR DE BOTELLAS E INSTRUCCIONES PARA EL RESTABLECIMIENTO:

NOTA: El Contador de botellas cuenta con múltiples funciones

Botón de modo/restablecer

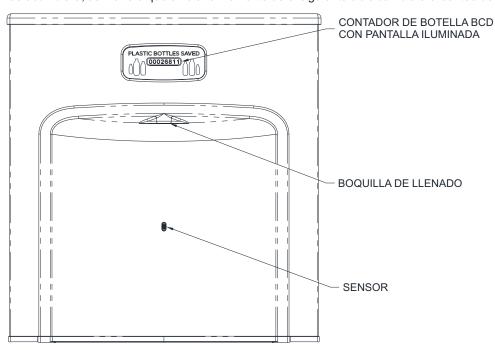
- Cuenta las botellas rellenadas
- · Ajustable para unidades con y sin filtros
- Función de alerta de "REEMPLAZO DE FILTRO"
- · Restablecimiento de alerta, cuando se cambia el Filtro

Descripción

La Pantalla LCD iluminada cuenta las botellas y cuenta con una función de alerta de reemplazo de Filtro.

Función de conteo de botellas

El software aplica un volumen de flujo de aproximadamente 16.9 onzas líquidas (volumen en una botella de agua de plástico de tamaño estándar) a cada botella contada. Si el volumen de flujo es menor a 16.9 onzas líquidas, no habrá conteo, sino que el volumen se acumulará, de manera que en cierto momento de el siguiente ciclo cambiará el conteo de botellas totales.



MURDOCK MFG. 15125 Proctor Avenue City of Industry, CA 91746 EE. UU. Teléfono 800-453-7465 o 626-333-2543 Fax 626-855-4860 www.murdockmfg.com

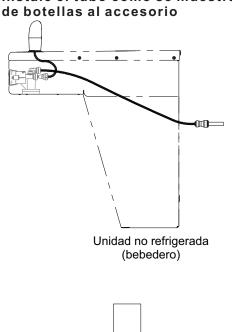
Miembro de Morris group

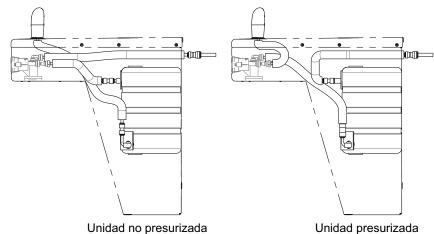


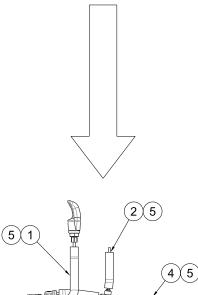
(enfriador de agua)

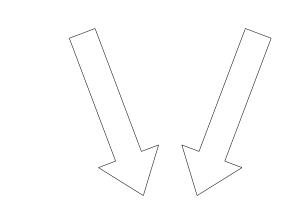
Diagrama de tubería de suministro de agua BF11/BF12

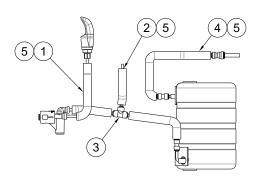
Instale el tubo como se muestra a continuación para agregar la estación de llenado de botellas al accesorio











- 1 Línea de suministro de agua, a boquilla
- (2) Línea de suministro de agua, a estación de llenado de botellas
- (3) T a presión de 1/4" (6 mm) D. E.
- (4) Línea de suministro de agua, entrada
- (5) Aislador de espuma

Presurizado con estación de llenado de botellas

MURDOCK MFG. 15125 Proctor Avenue City of Industry, CA 91746 EE. UU. Teléfono 800-453-7465 o 626-333-2543 Fax 626-855-4860 www.murdockmfg.com

(enfriador de agua)



FUNCIONES DE REEMPLAZO DE FILTRO:

NOTA: Cuando se acumula el volumen en la capacidad del filtro, la alerta "REPLACE FILTER SOON" (Reemplazar pronto el filtro) aparece en la pantalla cada vez que se activa la estación de llenado de botellas.

Modos de contador

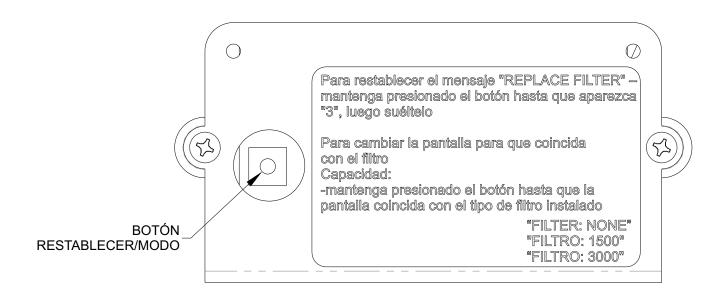
En la parte posterior de la pantalla se encuentra el botón Reset/Mode (Restablecer/Modo) para la configuración del modo. Se puede acceder al botón de selección de Restablecer/Modo retirando la carcasa y localizando el orificio grande en la parte posterior del soporte de montaje de la pantalla. Utilice el dedo o un objeto no conductor para presionar el botón de selección Restablecer/Modo.

PRECAUCIÓN: NO UTILIZAR OBJETOS AFILADOS NI METÁLICOS

Con este botón de Restablecer/Modo, usted puede indicar si la unidad tiene un filtro o no. El botón Restablecer/Modo se utiliza para eliminar la alerta **"REPLACE FILTER"** después de reemplazar el filtro.

Sistemas con o sin filtro:

- •Para restablecer el mensaje "REPLACE FILTER":
 - -Mantenga presionado el botón hasta que aparezca "3" y luego suéltelo.
- •Para cambiar la pantalla para que coincida con la capacidad del filtro:
 - -Mantenga presionado el botón hasta que la pantalla coincida con el tipo de filtro instalado y luego suéltelo.
 - "FILTER NONE" (Sin filtro)
 - "FILTER 1500"
 - "FILTER 3000"





RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

1. SI LA LUZ DENTRO DEL SENSOR <u>NO</u> **PARPADEA UNA VEZ CUANDO EL USUARIO ESTÁ DENTRO DEL RANGO**:

- a. Verifique la alimentación de 120 VCA y la salida de 9 VCC del transformador.
- b. Reemplace el transformador defectuoso.
- c. Sensor en "Security Mode" (Modo de seguridad) después de 20 segundos de detección constante. Retire la fuente de detección y espere 30 segundos antes de revisar.
- d. El sensor está captando una superficie altamente reflectante. Elimine la causa de la reflexión y espere 30 segundos antes de revisar.
- e. Reemplace el sensor defectuoso.

2. SI LA LUZ DENTRO DE LA LENTE DEL SENSOR PARPADEA UNA VEZ CUANDO EL USUARIO ESTÁ DENTRO DEL RANGO:

- a. Repare la mala conexión del sensor al solenoide.
- b. Hay residuos o incrustaciones en el ensamble del solenoide. Retire el solenoide, extraiga el émbolo y el resorte. Limpie con una solución removedora de incrustaciones.
- c. Hay residuos o incrustaciones en el centro o dos agujeros en la convolución del diafragma de agua. Retirar y limpiar.

3. FLUJO DE AGUA RESTRINGIDO O NULO

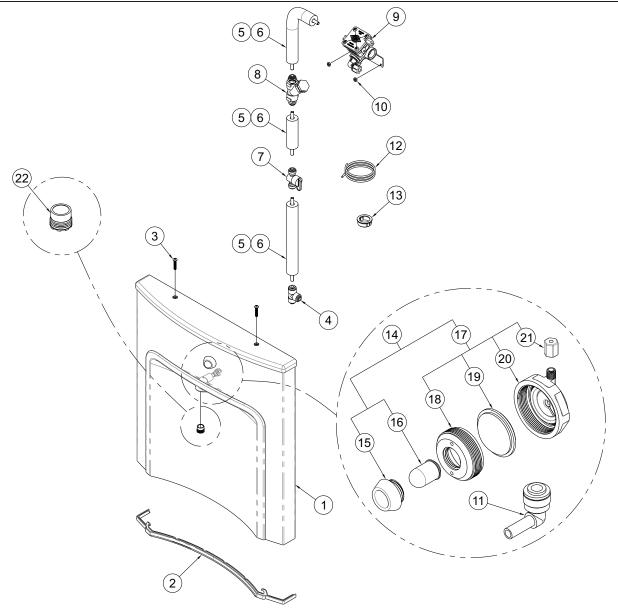
- a. a. Asegúrese de que la válvula de paro del suministro de agua esté completamente abierta.
- b. Verifique la presión mínima de flujo de la línea de suministro de 20 PSIG.
- c. Verifique si hay torsión o aplastamiento en el tubo de la boquilla.
- d. Compruebe el filtro de entrada de agua "Y". Los sedimentos del suministro principal pueden quedar atrapados en el filtro junto con materiales de la instalación, como pegamento para tuberías y fundente. Se debe limpiar y revisar periódicamente el filtro, y reemplazar si es necesario.
- e. Verifique el flujo en la boquilla obstruida, retire y limpie.
- f. El enfriador de agua también puede desarrollar una condición de congelación en la que el agua se congela dentro del serpentín del evaporador. Esto indica un problema de refrigeración o una falla del termostato, en cuyo caso el enfriador de agua necesita ser revisado por un técnico calificado.
- g. No hay energía para las conexiones del transformador, conexiones sueltas o cables cortados.

GUÍA DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- 1. Para eliminar manchas de agua o de óxido, se recomienda un limpiador/pulimento de acero inoxidable en un paño.
- 2. Si hay manchas difíciles o si desea eliminar un rasguño, se recomienda una almohadilla abrasiva sintética de uso general, como Scotch-Brite[®].
- 3. Aplique limpiador/pulimento de acero inoxidable a la almohadilla abrasiva sintética y frote cuidadosamente el panel.
- 4. NO utilice productos químicos agresivos, abrasivos ni limpiadores a base de petróleo. El uso de estos anula la garantía de Murdock. NO use abrasivos en unidades con recubrimiento de pintura en polvo.
- 5. El acero inoxidable debe mantenerse limpio en todo momento. Si se mantiene una capa del limpiador/pulimento, la superficie de acero inoxidable mantendrá su apariencia nueva, limpia y pulida indefinidamente. Use una solución de jabón suave para unidades recubiertas con pintura en polvo.
- 6. Retire periódicamente los paneles y limpie el filtro en línea "Y".



Bf11 LISTA DE PARTES DE LA ESTACIÓN DE LLENADO DE BOTELLAS



| ARTÍCULO# | NÚMERO DE PARTE | DESCRIPCIÓN | ARTÍCULO# | NÚM ERO DE PARTE | DESCRIPCIÓN |
|-----------|-------------------------|---|-----------|------------------|--|
| 1 | CONTACTE CON LA FÁBRICA | ENSAMBLE DE LA CARCASA, BF11 | 12 | 2150-003-199 | TUBERÍA LDPE DE 1/8" D. E., NATURAL, 3' DE LARGO |
| 2 | 7014-257-000 | M OLDURA INFERIOR, H202GO | 13 | 7100-441-000 | ANILLO DE BLOQUEO, ORIFICIO DE 1.188 D |
| 3 | 0116-123-000 | TORNILLO DE CABEZA DE BOTÓN #10-32 x 1º | 14 | 2566-160-001 | BOTÓN DE SALIDA LATERAL (-PBH) |
| 4 | 1895-710-000 | T DE PRESIÓN DE 1/4" (6 mm) | 15 | 4005-030-199 | BOTÓN DE ESCUDO AIR-TROL S/S |
| 5 | 2169-000-000 | TUBERÍA LLDPE, AZUL DE 1/4" D. E. | 16 | 4005-031-199 | BOTÓN AIR-TROL |
| 6 | 7012-055-000 | AISLADOR DE ESPUMA PARA LA TUBERÍA | 17 | 2566-025-002 | SUBENSAMBLE DEL BOTÓN DE SALIDA LATERAL |
| 7 | 7000-420-000 | VÁLVULA DE CIERRE DE 1/4 DE VUELTA | 18 | 2566-022-000 | RETENEDOR DE ESCUDO |
| 8 | 7013-210-001 | FILTRO "Y", ESTACIÓN DE LLENADO DE BOTELLAS | 19 | 2566-001-000 | DIAFRAGMA DE AIRE |
| 9 | 7014-290-005 | ENSAMBLE DE MONTAJE DE VÁLVULA NEUMÁTICA | 20 | 2566-055-199 | RETENEDOR DEL DIAFRAGMA DE SALIDA LATERAL |
| 10 | 0302-011-000 | TUERCA HEXAGONAL #6-32 UNC | 21 | 1895-450-000 | TUERCA DE COMPRESIÓN DE NYLON DE 1/8" D.E. |
| 11 | 1895-709-000 | CODO DE 1/4" A PRESIÓN x VÁSTAGO 1/4" | 22 | 7013-119-000 | BOQUILLA LAMINAR NEOPERL |

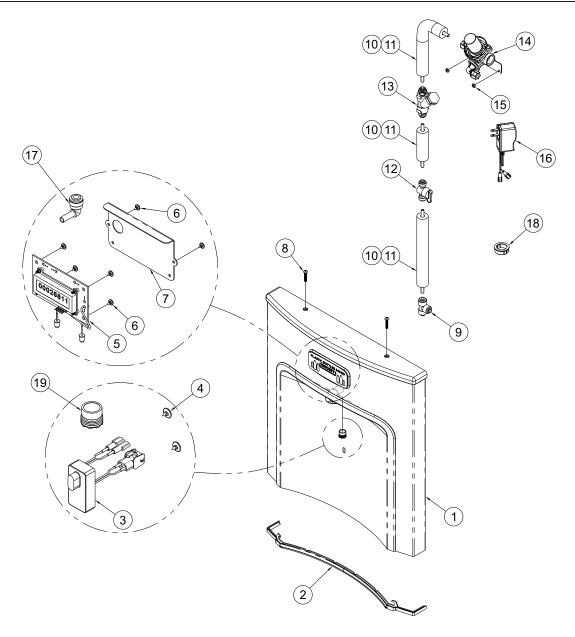
MURDOCK MFG. 15125 Proctor Avenue City of Industry, CA 91746 EE. UU. Teléfono 800-453-7465 o 626-333-2543 Fax 626-855-4860 www.murdockmfg.com

Miembro de Morris Group

7020-956-001 Página 16 de 19 Revisado: 04/09/19



Bf12 LISTA DE PIEZAS DE ESTACIÓN DE LLENADO DE BOTELLAS



| ARTÍCULO# | NÚMERO DE PARTE | DESCRIPCIÓN | ARTÍCULO# | NÚMERO DE PARTE | DESCRIPCIÓN |
|-----------|-------------------------|---|-----------|-----------------|---|
| 1 | CONTACTE CON LA FÁBRICA | ENSAMBLE DE LA CARCASA, BF11/12 | 11 | 7012-055-000 | AISLADOR DE ESPUMA PARA LA TUBERÍA |
| 2 | 7014-257-000 | MOLDURA INFERIOR, H202GO | 12 | 7000-420-000 | VÁLVULA DE CIERRE DE 1/4 DE VUELTA |
| 3 | 2563-381-001 | ENSAMBLE DEL SENSOR "A" | 13 | 7013-210-001 | FILTRO "Y", ESTACIÓN DE LLENADO DE BOTELLAS |
| 4 | 0110-012-000 | TORNILLO DE CABEZA CERCHA #6 x 3/16" | 14 | 7014-293-001 | SOLENOIDE/CONJUNTO DE MONTAJE DE VÁLVULA |
| 5 | 0716-111-001 | CONTADOR DE BOTELLAS CON CONECTORES | 15 | 0302-011-000 | TUERCA HEXAGONAL #6-32 UNC |
| 6 | 0110-011-000 | TORNILLO DE CABEZA PLANA #6 x 3/16" | 16 | 0710-731-001 | SUM INISTRO DE ENERGÍA |
| 7 | 7014-253-199 | GUARDA CONTRA SALPICADURAS | 17 | 1895-709-000 | CODO DE 1/4" A PRESIÓN x VÁSTA GO 1/4" |
| 8 | 0116-123-000 | TORNILLO DE CABEZA DE BOTÓN #10-32 x 1" | 18 | 7100-441-000 | ANILLO DE BLOQUEO, ORIFICIO DE 1.188 D |

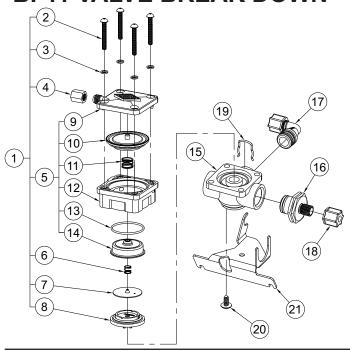
MURDOCK MFG. 15125 Proctor Avenue City of Industry, CA 91746 EE. UU. Teléfono 800-453-7465 o 626-333-2543 Fax 626-855-4860 www.murdockmfg.com

Miembro de MORRIS GROUP

7020-956-001 Página 17 de 19 Revisado: 04/09/19



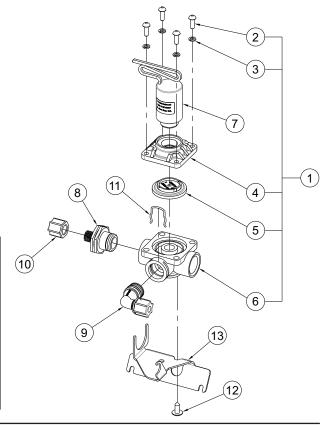
BF11 VALVE BREAK DOWN



| ARTÍCULO# | NÚMERO DE PARTE | DESCRIPCIÓN |
|-----------|-----------------|--|
| 1 | 2563-000-002 | ENSAMBLE DE ACTUACIÓN DIRECTA |
| 2 | 0116-012-000 | PHILLIPS CABEZA REDONDA #8-32 x 1-1/4" |
| 3 | 0331-003-000 | ARANDELAS DE SEGURIDAD #8 |
| 4 | 1895-450-000 | TUERCA DE COMPRESIÓN DE PLÁSTICO DE 1/8" |
| 5 | 2563-000-001 | ENSAMBLE DEL MOTOR DE ACCIÓN DIRECTA |
| 6 | 2563-008-000 | RESORTE DE PLACA DE ORIFICIO PILOTO |
| 7 | 2563-019-001 | ENSAMBLE DE PLACA DE ORIFICIO PILOTO |
| 8 | 2563-010-001 | ENSAMBLE DEL DIAFRAGMA DE AGUA |
| 9 | 2563-007-000 | PLACA DE CUBIERTA DE ACCIÓN DIRECTA |
| 10 | 2563-004-001 | ENSAMBLE DEL DIAFRAGMA DE ACCIÓN DIRECTA |
| 11 | 2563-003-000 | MUELLE DEL ACTUADOR |
| 12 | 2563-001-000 | CARCASA DEL MOTOR |
| 13 | 0401-026-000 | JUNTA TÓRICA DE LA COPA DEL SEPARADOR |
| 14 | 2563-002-199 | COPA DEL SEPARADOR |
| 15 | 2563-000-000 | CUERPO DE LA VÁLVULA |
| 16 | 2800-108-001 | ENSAMBLE DEL ADAPTADOR DE ENTRADA DE 1/4" |
| 17 | 2570-051-001 | ENSAMBLE DE CODO DE PLÁSTICO DE 1/4" D. E. |
| 18 | 1895-461-000 | TUERCA DE NAILON DE 1/4" D. E. |
| 19 | 0326-100-000 | CLIP DE RETENCIÓN |
| 20 | 0124-010-000 | PHILLIPS TORNILLO DE CRUZ #10 X 1/2" |
| 21 | 7014-1293-199 | SOPORTE DE MONTAJE DE VÁLVULA BF11/12 |

DESGLOSE DE VÁLVULA BF12

| ARTÍCULO# | NÚMERO DE PARTE | DESCRIPCIÓN |
|-----------|-----------------|---|
| 1 | 2570-140-001 | ENSAMBLE DE VÁLVULA OP DE SOLENOIDE DE 9-12 VCC |
| 2 | 6502-043-000 | TORNILLO PHILIPS #8-32 UNC x 1/2" |
| 3 | 0331-003-000 | ARANDELAS DE SEGURIDAD #8 |
| 4 | 2570-061-000 | CUBIERTA DEL SOLENOIDE |
| 5 | 2563-010-001 | ENSAMBLE DEL DIAFRAGMA DE AGUA |
| 6 | 2570-027-000 | CUERPO DE LA VÁLVULA |
| 7 | 2563-326-001 | ENSAMBLE DE SOLENOIDE DE ENGANCHE DE 9 VCC |
| 8 | 2800-108-001 | ADAPTADOR DE ENTRADA DE 1/4" |
| 9 | 2570-051-001 | ENSAMBLE DE CODO DE PLÁSTICO DE 1/4" D. E. |
| 10 | 1895-461-000 | TUERCA DE NAILON DE 1/4" D. E. |
| 11 | 0326-100-000 | CLIP DE RETENCIÓN |
| 12 | 0124-010-000 | PHILLIPS TORNILLO DE CRUZ#10 X 1/2" |
| 13 | 7014-1293-199 | SOPORTE DE MONTAJE DE VÁLVULA BF11/12 |



MURDOCK MFG. 15125 Proctor Avenue City of Industry, CA 91746 EE. UU. Teléfono 800-453-7465 o 626-333-2543 Fax 626-855-4860 www.murdockmfg.com

Mientheroafe Morris Group





DIRECCIÓN POSTAL APARTADO POSTAL 3527 CITY OF INDUSTRY, CA 91744 EE. UU.

DIRECCIÓN FÍSICA 15125 PROCTOR AVENUE CITY OF INDUSTRY, CA 91746 EE. UU.

LÍNEA GRATUITA 800-591-9360 • LOCAL 626-336-4561 FAX 626-855-4894 • WEB www.murdockmfg.com

NOTAS PARA EL INSTALADOR:

- 1. Deje esta documentación con el propietario del accesorio cuando haya terminado.
- 2. Lea este folleto completo antes de comenzar la instalación.
- 3. Verifique que su instalación cumpla con los códigos de plomería, electricidad y otros códigos aplicables.

GARANTÍA LIMITADA - ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ

Murdock garantiza que sus productos están libres de defectos de material o mano de obra en condiciones normales de uso y servicio durante un período de un año a partir de la fecha de instalación o durante 18 meses después de la fecha de envío de la fábrica, lo que ocurra primero. El sistema de refrigeración sellado está garantizado por cinco años. La responsabilidad de Murdock en virtud de esta garantía se descargará únicamente mediante el reemplazo o reparación del material defectuoso, siempre que se dé aviso por escrito a Murdock dentro de un año a partir de la fecha de envío, L.A.B. Industry, California.

Esta garantía no cubre cargos por instalación o mano de obra y no aplica a materiales que hayan sido dañados por otras causas como una mala manipulación, un cuidado inadecuado o un uso anormal. El reemplazo o la reparación de los materiales defectuosos constituirá el único remedio del Comprador y el único remedio de Murdock bajo esta garantía. Murdock no será responsable bajo ninguna circunstancia de cargos incidentales, consecuentes o directos provocados por defectos en los materiales, o cualquier retraso en la reparación o reemplazo de los mismos. Esta garantía reemplaza a cualquier otra garantía expresa o implícita. Las instrucciones de mantenimiento del producto son emitidas con cada unidad y el no seguir o no cumplir con estas instrucciones constituirá una condición de uso anormal y anulará la garantía. Se debe proteger el acero inoxidable en el sitio de trabajo durante la construcción y debe dársele mantenimiento adecuado después de que el agua se haya introducido en el enfriador de agua o la fuente de agua potable, o la garantía limitada de Mudock es nula.

GARANTÍA LIMITADA DE EXPORTACIÓN - Un año en piezas solamente.